



TUB WASTE INSTALLATION INSTRUCTIONS

TUYAU DE RENVOI MODE D'EMPLOI POUR INSTALLATION

INDICACIONES PARA INSTALAR EL DESAGUE DE LA BAÑERA

**LIFT 'N' DRAIN
LEVER ET ÉVACUER
LEVANTAR PARA DESAGUAR**

MODEL
MODELO
MODELE

90420
90520
90530
95400

ADJUSTS FROM 11-3/8" TO 14-1/2"
FROM CENTERLINE TO CENTERLINE
AJUSTER DE 29 CM À 37 CM
DE AXE EN AXE
SE AJUSTA DESDE 29 CM A 37 CM
DE EJE A EJE

6-1/2" TO 7"
17 CM À 18 CM
17 CM A 18 CM

**TOUCH DRAIN
ÉVACUATION AU TOUCHER
APRETAR PARA DESAGUAR**

MODEL
MODELO
MODELE

90440
90460
90470
95320
95330

ADJUSTS FROM 11-3/8" TO 14-1/2"
FROM CENTERLINE TO CENTERLINE
AJUSTER DE 29 CM À 37 CM
DE AXE EN AXE
SE AJUSTA DESDE 29 CM A 37 CM
DE EJE A EJE

6-1/2" TO 7"
17 CM À 18 CM
17 CM A 18 CM

**TRIP LEVER
RETOUR À LEVER
PALANCA DE DESAGUE**

MODEL
MODELO
MODELE

90410
90430
90450
90500
95347
95348
95350
95360
95380
95390

ADJUSTS FROM 11-3/8" TO 14-1/2"
FROM CENTERLINE TO CENTERLINE
AJUSTER DE 29 CM À 37 CM
DE AXE EN AXE
SE AJUSTA DESDE 29 CM A 37 CM
DE EJE A EJE

6-1/2" TO 7"
17 CM À 18 CM
17 CM A 18 CM

**POP-UP
À SOULEVEMENT
DESAGUE AUTOMATICO**

MODEL
MODELO
MODELE

15490
15545
90400

ADJUSTS FROM 11-3/8" TO 14-1/2"
FROM CENTERLINE TO CENTERLINE
AJUSTER DE 29 CM À 37 CM
DE AXE EN AXE
SE AJUSTA DESDE 29 CM A 37 CM
DE EJE A EJE

6-1/2" TO 7"
17 CM À 18 CM
17 CM A 18 CM

**CHAIN & STOPPER
CHAÎNE ET ARRÊT
CADENA Y TAPON**

MODEL
MODELO
MODELE

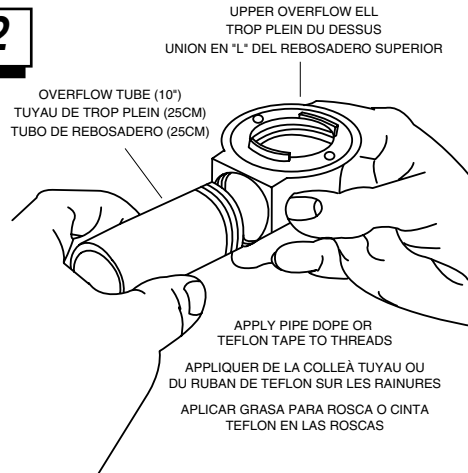
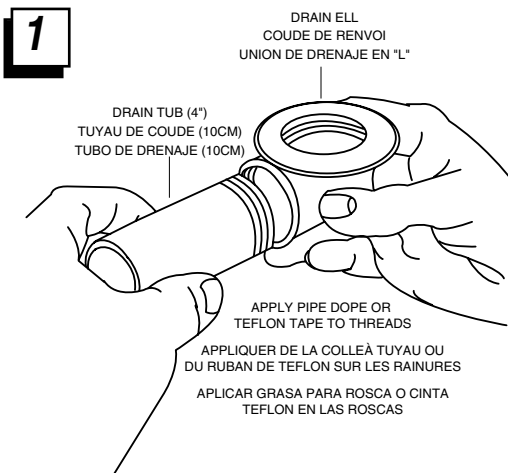
90465
90475

ADJUSTS FROM 11-3/8" TO 14-1/2"
FROM CENTERLINE TO CENTERLINE
AJUSTER DE 29 CM À 37 CM
DE AXE EN AXE
SE AJUSTA DESDE 29 CM A 37 CM
DE EJE A EJE

6-1/2" TO 7"
17 CM À 18 CM
17 CM A 18 CM

- ▲ **NOTE: Do not use pipe joint compound on non-metallic wastes.**
- ▲ **À NOTER: Ne pas utilisé de composé à joint sur les surfaces non-métalliques.**
- ▲ **NOTA: No use compuesto para unir tubos en materiales de desagüe que no son de metal.**

Omit steps 1 & 2 for non-metallic waste assemblies
Omettre étape 1 & 2 pour surfaces non-métalliques.
Omita los pasos 1 & 2 si el conjunto de desagüe no es de metal.



1. Assemble drain ell and tube. Tighten securely.

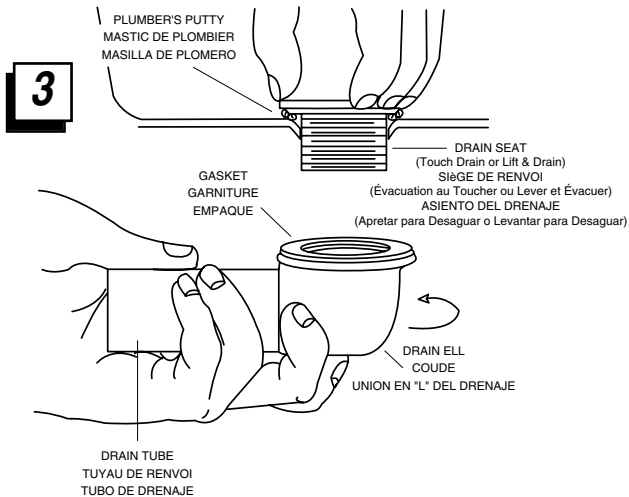
1. Assembler le coude et le tuyau. En serrant fermement.

1. Ensamble el acoplador de drenaje en "L" y el tubo de drenaje. Apriételes firmemente.

2. Assemble upper overflow ell and overflow tube. Tighten securely.

2. Assembler le trop plein du dessus et le tuyau de trop plein.

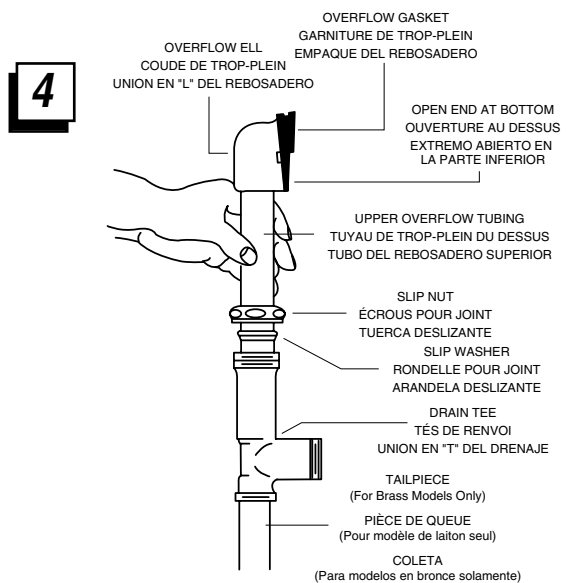
2. Ensamble la unión en "L" del rebosadero superior y el tubo de rebosadero. Apriételes firmemente. En serrant fermement.



3. Thoroughly clean the tub around the drain opening. Apply a liberal amount of plumber's putty around the bottom of the flange on the drain seat. Install drain seat in tub. Place gasket on flange of drain ell. For models 90400, 15490, and 15545; use the thinner gasket if the tub is cast iron or the thicker gasket if the tub is steel. Tighten securely by turning drain ell assembly. Align drain tube opening to face overflow opening in tub as shown.

3. Bien nettoyer le tuyau autour de l'ouverture du renvoi. Appliquer une généreuse quantité de mastic de plombier sur le dessus du rebord du siège de renvoi. Placer une rondelle d'étanchiété sur le rebord du tuyau de renvoi. Utiliser la rondelle la plus mince si le tuyau est fait de fonte. Utiliser la rondelle plus épaisse si c'est de l'acier. Serrer sécuritèrement en tournant l'ensemble du renvoi. Enligné le tuyau du renvoi de façon à faire face à l'ouverture du trop-plein dans le tuyau comme démontrer.

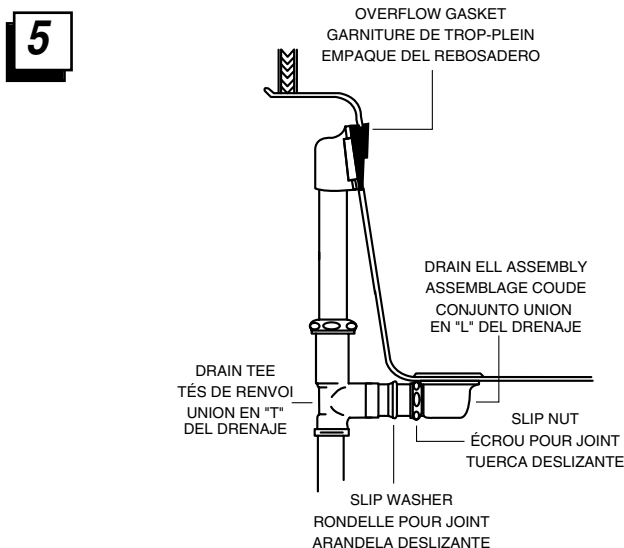
3. Haga una buena limpieza alrededor de los agujeros de desagüe de la bañera. Aplique buena cantidad de masilla de plomeros en la parte inferior de la brida del asiento del drenaje. Instale el asiento del drenaje en la bañera. Coloque el empaque sobre la brida de la unión en "L" del drenaje. Use el empaque más fino si la bañera es de hierro fundido. Use el empaque más grueso si la bañera es de acero. Apriete firmemente girando el conjunto de la unión en "L" del drenaje. Alinée el agujero del tubo de drenaje con el agujero del rebosadero en la bañera, como se enseña en la gráfica.



4. Slip upper overflow tubing into top opening of drain tee and loosely tighten slip nut. Be sure slip washer is in place with bevel facing drain tee. Install overflow gasket as shown. If the waste unit supplies a separate tailpiece, apply pipe dope or Teflon tape to the threads and tighten securely in place. **DO NOT APPLY PIPE DOPE TO PLASTIC PARTS.**

4. Glisser le tuyau de trop-plein du dessus dans l'ouverture supérieur du té de renvoi et serrer légèrement l'écrou faite sûre que la rondelle est en place le rebord face au té de renvoi. Installer la garniture de trop-plein comme démontrer. Si vous avez une pièce de queue appliquer du ruban de teflon aux rainures et serrer le tout bien en place. **NE PAS APPLIQUER DE COLLE À TUYAU AUX PIÈCES DE PLASTIQUE.**

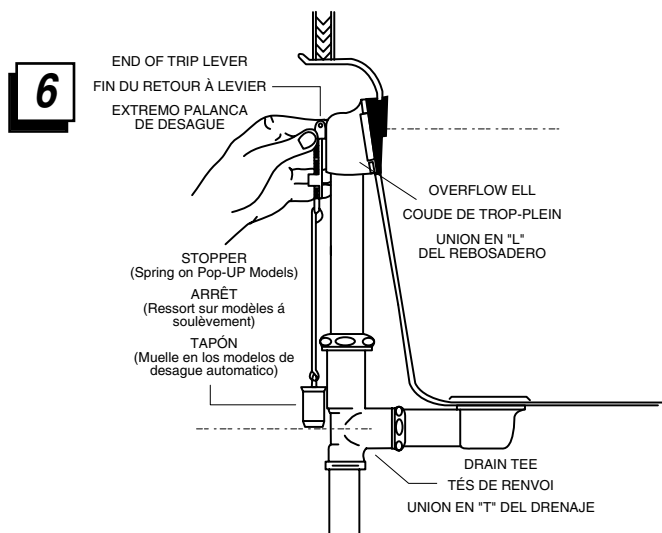
4. Deslice el tubo del rebosadero superior dentro del agujero superior de la unión en "T" del drenaje y apriete ligeramente la tuerca deslizante. Asegúrese que la arandela deslizante esté en su posición con el biselado hacia la unión en "T" del drenaje. Instale el empaque del rebosadero como se enseña en la gráfica. Si el conjunto del desagüe viene con un tubo coleta separado, aplique grasa para rosca o cinta Teflón en las roscas y apriételo firmemente en su posición. **NO APLIQUE GRASA PARA ROSCA EN PIEZAS DE PLASTICO.**



5. Slide the slip nut and slip washer on to the drain ell assembly as shown. Put the overflow assembly into place by pushing the pilot end of the overflow gasket through the overflow hole in the tub. Slide the tee up or down to align with the drain ell assembly. Skip to Step 9 for Bead Chain and Face Plate Assembly.

5. Glisser la rondelle écrou et rondelle pour joint sur le coude comme démontré. Placer le trop-plein en place en poussant la garniture de trop-plein à travers le trou de trop-plein dans le tuyau. Glisser le té de haut en bas en l'enlignant avec le coude de renvoi. Sauté à l'étape 9 pour assemblage de garniture de face et de chaînette.

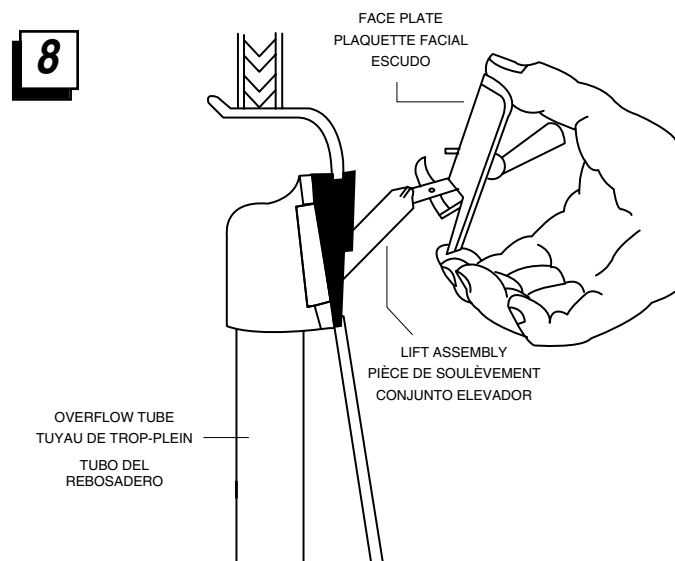
5. Deslice la tuerca deslizante y la arandela deslizante sobre el conjunto de la unión en "L" del drenaje como se enseña en la gráfica. Coloque el conjunto de rebosadero en su lugar empujando el extremo del empaque del rebosadero en el agujero del rebosadero de la bañera.



6. Position the trip lever UP and hold the lift assembly against the overflow tubes. Hold the end of the trip lever in the center of the overflow ell. The end of the stopper should be in the center of the drain tube and tee. If it is not, adjust the lift length by turning the threaded adjuster in the yoke.

6. Positionner le retour à levier vers le haut et tenir l'assemblage de levier contre le tuyau de trop-plein. Tenir le bout du retour à levier au centre du coude de trop-plein. La fin de l'arrêt devrait être au centre du tuyau de renvoi et du tés. Si ce n'est pas le cas, ajusté la hauteur du levier en tournant les rainures de celui-ci vers la droite.

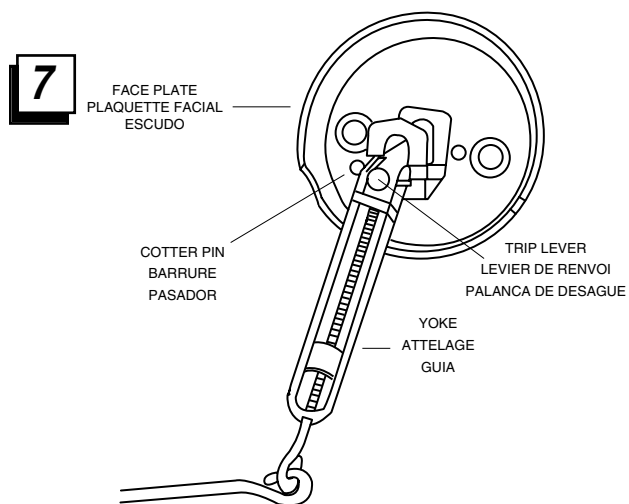
6. Coloque la palanca de desagüe hacia arriba y sostenga el conjunto elevador contra los tubos del rebosadero. Sostenga el extremo de la palanca de desagüe en el centro de la unión en "L" del rebosadero. El extremo del tapón debe estar en el centro del tubo de drenaje y de la unión en "T". Si no lo está, ajuste la longitud del conjunto elevador girando el ajustador roscado.



8. With the open side of the face plate DOWN, push the lift assembly down into the overflow tube.

8. Avec la face ouverte de la plaquette faciale vers le bas. Pousser la pièce de soulèvement vers le tuyau de trop plein.

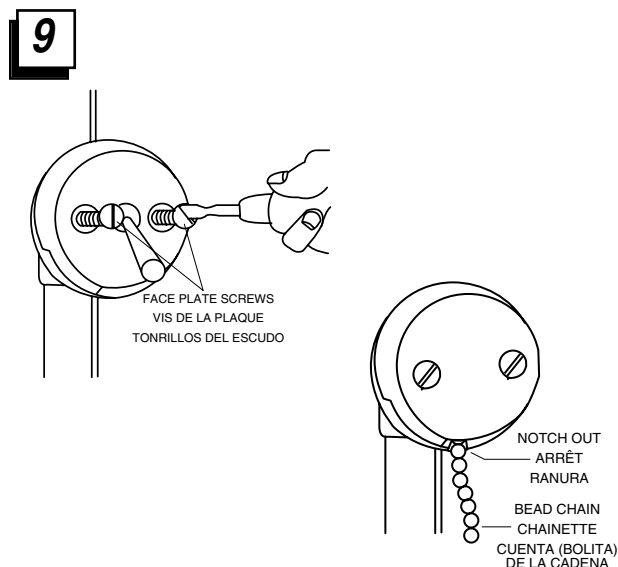
Con el extremo abierto del escudo hacia ABAJO, empuje el conjunto elevador hacia abajo dentro del tubo del rebosadero.



7. Assemble the lift lever to the trip lever, using the cotter pin.

7. Ensamble la palanca elevadora a la palanca de desagüe, usando el pasador.

7. Assembler le levier de renvoi à l'autre levier. En utilisant la barrure.



9. Thread the face plate screws into the overflow ell. Tighten securely.

9A. For Chain and Stopper assembly, place top bead of bead chain into faceplate notch. Thread the face plate screws into the overflow ell. Tighten securely.

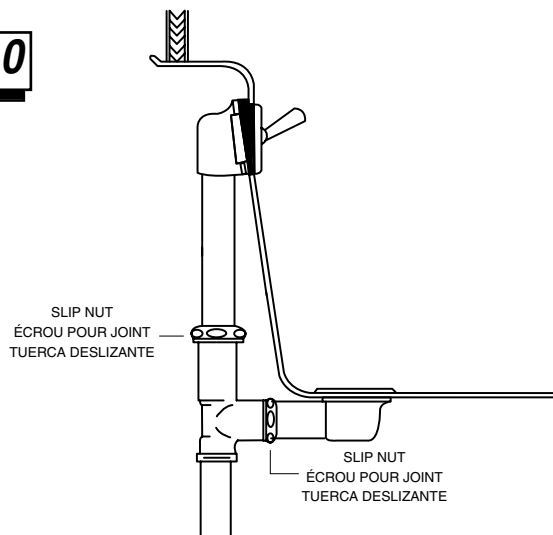
9. Viser la plaque dans le coude de trop-plein. Bien serrer.

9A. Pour l'assemblage de la chainette et de l'arrêt placer face à face dans les trous de la plaque. Bien Serrer.

9. Coloque los tornillos del escudo en la unión en "L" del rebosadero. Apriételos firmemente.

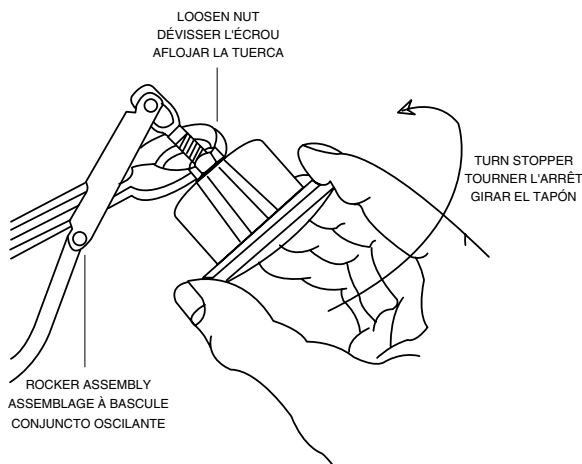
9A. Cuando instale un conjunto con cadena y tapón, coloque la primera cuenta (bolita) de la cadena dentro de la ranura colocada en el escudo. Coloque los tornillos del escudo en la unión en "L" del rebosadero. Apriételos firmemente.

10



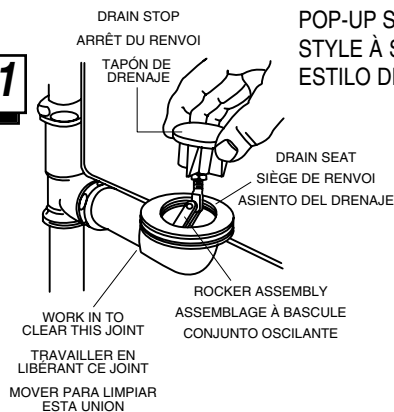
10. Now securely tighten the slip nut on the drain tube and upper overflow tubing.
10. Maintenant visser très bien l'écrou pour joint sur le tube de renvoi et celui du trop-plein.
10. Ahora, apriete firmemente la tuerca deslizante en el tubo de drenaje y en el tubo del rebosadero superior.

12

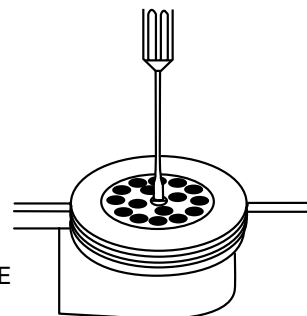


12. If stopper rises too far and won't drop down, loosen the nut and screw the stopper down a couple of turns at a time until it drops freely.
13. After all drain and trap connections are complete, fill the tub. Drain, and check all joints for leakage.
12. Si l'arrêt se soulève trop loin et ne descend pas, dévissez la noix et vissez l'arrêt.
13. Après avoir complété l'installation du renvoi et autres, remplir le tuyau, renvoi, et vérifié tous les joints, si ils coulent.
12. Si el tapón se eleva demasiado y no vuelve a caer, afloje la tuerca y gire el tapón dos vueltas hacia abajo cada vez hasta que caiga libremente.
13. Después de haber conectado todos sifones y las uniones, llene la bañera. Vacíela y revise todas las juntas para asegurarse de que no haya fugas.

11



TRIP LEVER STYLE
STYLE RETOUR À LEVIER
ESTILO CON PALANCA DE DESAGUE



11. For Pop-up-Style install drain stop and rocker assembly into drain seat, work in to clear the joint as shown.
- For Trip Lever Style install strainer in top of drain seat and tighten center screw.
11. Pour Style À Soulevement installer le arrêt du renvoi et le assemblage à bascule vers le siège de renvoi, travailler en libérant le joint comme démontrer.
- Pour Style Retour À Levier installer le filtre sur le siège du renvoi et serrer la vis du centre.
11. Para Estilo Desague Automatico instale el tapón de drenaje y el conjunto oscilante en el asiento del drenaje, mover para limpiar el union se enseña en la gráfica.
- Para Estilo con Palanca de Desague instale la rejilla sobre el asiento del drenaje y apriete el tornillo central.

HELPLINE: Call our toll free Helpline number,



(800) 321-6636

for answers to any product, installation, replacement parts, or warranty questions.



25300 AL MOEN DRIVE NORTH OLMSTED, OH 44070-8022

© Copyright, 2000
Moen Incorporated
Printed in U.S.A.